

GB

SET-UP INSTRUCTIONS

1. When unpacking the tent, it is a good idea to familiarise yourself with how it should be repacked.
2. Spread out the flysheet on an area that is as even and clean as possible. Peg down the loops on front and rear.
3. Open the valves positioned at the lower side of the flysheet and pump as much air into the beams to erect the tent well tensioned. Do not inflate the tubes too hard as in this case sunlight might cause an overpressure which could damage the tent.
4. Position the tent as required and peg it down all around through the webbing loops. Use a mallet to secure the pegs in the ground but be careful of your hands and feet when hitting the peg.
5. Assemble the fibreglass pole and push it into the sleeve at the front of the tent. Then tension the pole by putting its ends into the eyelets attached to the first air tube.
6. The sleeping cabin can now be hung in the tent, using the straps with rings provided for the purpose.
7. Secure the tent against strong winds with guylines and pegs.

D

AUFBAUANLEITUNG

1. Merken Sie sich beim Auspacken des Zeltes, wie es nach dem Gebrauch wieder zu verpacken ist.
2. Breiten Sie das Überzelt auf möglichst ebener und sauberer Fläche aus und befestigen Sie es vorne und hinten mit Heringen.
3. Öffnen Sie die Ventile unten am Überzelt und pumpen Sie soviel Luft in die Kanäle, dass das Zelt gut aufgespannt wird. Vermeiden Sie aber die Luftschräume zu hart aufzupumpen, weil dies bei starker Sonneneinstrahlung einen zu hohen Überdruck erzeugen könnte, der das Zelt möglicherweise beschädigt.
4. Das Zelt kann nun ausgerichtet und ringsherum mit Heringen durch die Abspannschlaufen befestigt werden. Benutzen Sie zum Verankern der Heringe im Boden bitte einen Camping-Hammer, aber seien Sie vorsichtig, damit Sie sich dabei nicht an den Händen oder Füßen verletzen.
5. Setzen Sie die Teile der Glasfibrstange zusammen und stecken Sie diese in den Kanal vorne am Zelt. Spannen Sie nun die Stange indem Sie die Enden in die Metallösen stecken, die sich am vorderen Luftkanal befinden.
6. Danach wird die Schlafkabine in den dafür vorgesehenen Schlaufen im Zelt aufgehängt und die Ecken des Bodens mit den Kunststoffhaken in den Ringen eingehängt.
7. Sichern Sie zuletzt das Zelt gegen starken Wind mit den Sturmleinen.

DK

OPSTILLINGSVEJLEDNING

1. Undersøg ved udpakning af teltet, hvordan det skal pakkes sammen efter brug.
2. Bred oversejlet ud på et område, der er så jævnt og rent som muligt og sæt pløkker i stropperne forrest og bagerst.
3. Åbn ventilerne på oversejlets nederste del, og pump tilstrækkelig meget luft ind i luftkanalerne, så teltet kan rejses godt opstrammet. Pump ikke luftkanalerne for meget, da de kan beskadiges af sollys, som kan skabe overtryk i luftkanalerne.
4. Placer teltet, som du ønsker, og fastgør det hele vejen rundt med pløkker gennem netstropperne. Pløkkerne bør fastgøres ved brug af en pløkhammer, men pas på hænder og fødder når du slår med hammeren
5. Saml glasfiberstangen og skub den igennem stangkanalen på teltets front. Stram stangen ved at placere enden af stangen i øjet, som er placeret på det forreste i luftkanal.
6. Herefter hænges sovekabinen op inde i teltet, i de dertil indrettede stropper med ringe.
7. Til sidst stormsikres teltet ved hjælp af bardunlinerne, som fastgøres til jorden med pløkker.

FR

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. En déballant la tente, il convient de se familiariser avec son réemballage.
2. Étalez le double-toit sur une face aussi plane et propre que possible et fixez au sol les boucles à l'avant et à l'arrière.
3. Ouvrez les valves situées dans la partie inférieure du double toit et pompez suffisamment d'air dans les poutres pour que la tente se dresse et soit correctement mise en tension. Ne gonflez pas trop les tubes car le soleil peut engendrer une surpression risquant d'endommager la tente.
4. Positionnez la tente à votre convenance et fixez-la de tous les côtés à l'aide des piquets fichés dans les boucles de sangle. Utilisez un maillet pour enfoncer les piquets dans le sol, mais attention de ne pas vous frapper les mains et les pieds.
5. Assemblez le mât en fibre de verre et insérez-le dans la gaine située à l'avant de la tente. Tendez le mât en plaçant ses extrémités dans les œillets fixés dans le premier tube d'air.
6. Vous pouvez alors accrocher l'espace chambre dans la tente avec les courroies à anneaux fournies à cet effet.
7. Sécurisez la tente contre les vents forts avec des haubans et des piquets.

NL

OPZETINSTRUCTIES

1. Let er bij het uitpakken goed op hoe alles ligt en hoe de tent na gebruik weer ingepakt moet worden.
2. Spreid de buitentent uit over een zo schoon en egaal mogelijk stuk grond en zet de lussen voor- en achteraan vast met haringen.
3. Open de ventielen onderaan de buitentent en pomp voldoende lucht in de buizen om de tent strak aangespannen recht te zetten. Blaas de buizen niet te hard op, omdat zonlicht overdruk zou kunnen veroorzaken en de tent kan beschadigen.
4. Plaats de tent zoals gewenst en sla de haringen in de grond, door de lussen van netstof. Gebruik een tenthamer om de haringen vast te slaan, maar krijg hierbij goed uit voor uw eigen handen en voeten.
5. Zet de glasvezel stok in elkaar en steek hem in de huls aan de voorkant van de tent. Zet de stok op spanning door de uiteinden ervan in de oogjes te steken die aan de eerste luchtbus zijn bevestigd.
6. De slaapcabine kan nu in de tent worden gehangen met gebruik van de bijgeleverde lussen en ringen.
7. Gebruik scheerlijnen en haringen om te zorgen dat de tent in harde wind kan blijven staan.

Please turn over for more info and tips on maintenance.

Check out www.easycamp.com/tv for pitching film and tips.

Weitere Informationen über Reinigung und Pflege finden Sie auf der Rückseite.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf www.easycamp.com/tv

Se yderligere oplysninger og tips til vedligeholdelse på bagsiden.

Se opstillingsfilm og tips på www.easycamp.com/tv

Retournez la présente pour lire des renseignements supplémentaires et des conseils d'entretien.

Allez sur www.easycamp.com/tv pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

Zie de achterzijde voor meer informatie en tips over onderhoud.

Ga naar www.easycamp.com/tv voor een video en tips over het opzetten van tenten.